



iSight

用户手册

目录

- 5 使用入门
- 6 安装 iSight

- 18 使用 iSight
- 18 打开镜头
- 19 使用 iChat AV
- 19 视频会谈
- 21 发送单向视频
- 21 音频会谈
- 22 设定好友图标
- 22 将 iSight 与其他视频应用程序配合使用

- 23 使用技巧和疑难解答

- 26 了解更多信息、服务及支持
- 26 iChat AV 屏幕帮助
- 27 网上资源
- 27 获得保修服务

28 安全和清洁

28 重要的安全说明

30 清洁

30 存放和携带

使用入门

恭喜您购买了 iSight 摄像头。只需几个简单的安装和设置步骤，您就可以用实时、全动态视频和音频与朋友、同事及家人进行视频会谈。

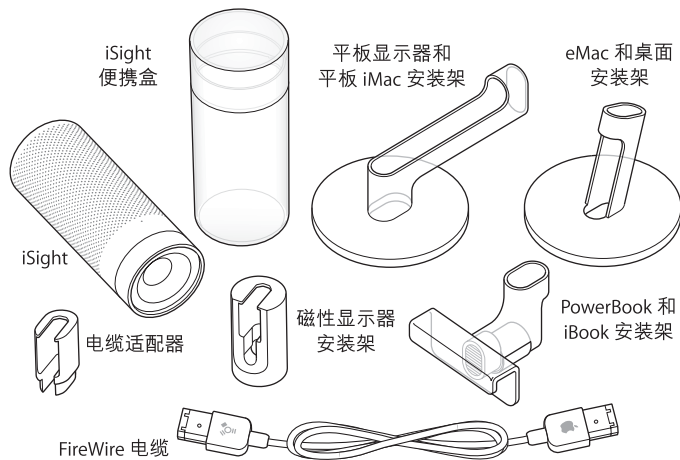
要使用 iSight，您必须有：

- 一台 Macintosh 电脑，带 600 MHz 或速度更快的 G3 处理器、任何一款 G4 或 G5 处理器
不支持由其他厂家提供的处理器升级。
- Mac OS X v10.2.5 或更高版本和 iChat AV
iChat AV 随 Mac OS X v10.3 和更高版本免费附带。对于使用 Mac OS X v10.3 以下版本的用户，如果想购买 iChat AV，请访问 www.apple.com/ichat。
- 一个 .Mac、America Online（美国在线，AOL）或 AOL Instant Messenger (AIM) 帐户（仅在局域网以外使用 iChat AV 时需要）
- 一个使用 DSL 或线缆调制解调器，或通过局域网 (LAN) 接入的宽带 Internet 连接
- 进行视频聊天的对象
您可以与其他 iChat AV 用户和 Windows AIM 用户进行视频会谈。

【注】除 iChat AV 之外，您还可以将 iSight 与其他视频应用程序配合使用，如 iMovie 和 QuickTime Broadcaster。您必须安装 iChat AV 才能使 iSight 配合其他应用程序使用。

安装 iSight

iSight 包括以下部件：



要安装 iSight，您需要下载并安装 iChat AV —— 一种配合 iSight 进行视频聊天的软件。然后将 iSight 装在电脑或桌面上，并检查 iSight 是否工作。

步骤 1: 注册 iSight

请访问 www.apple.com/register。

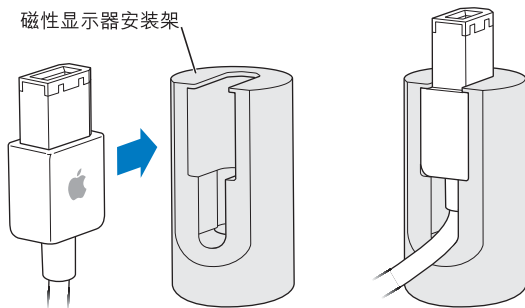
步骤 2: 如果您没有 iChat AV, 请购买并安装它

iChat AV 随 Mac OS X v10.3 或更高版本免费附带。对于使用 Mac OS X v10.3 以下版本的用户, 如果想购买并安装 iChat AV, 请访问 www.apple.com/ichat。

步骤 3: 将 iSight 装在安装架上

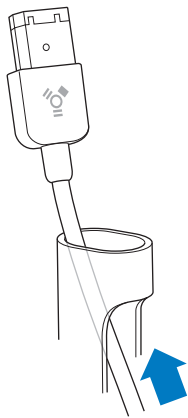
- 1 依据 iSight 的放置位置, 选取一种安装架。

如果您使用的是铝合金外壳的 Apple 显示器, 请使用磁性显示器安装架。将 FireWire 电缆的末端推入安装架中。然后跳到步骤 4 (第 11 页), 将 iSight 装在安装架上。

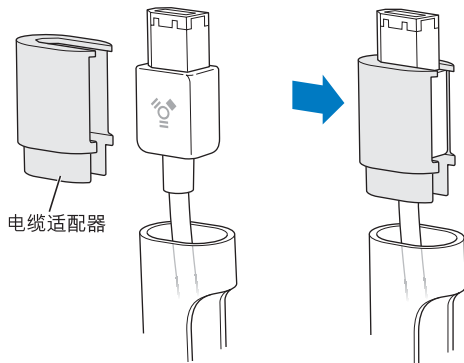


【警告】切勿将磁性安装架放置在 CRT 显示器、iPod、外部硬盘或任何其他会被磁化而导致损坏的设备附近。

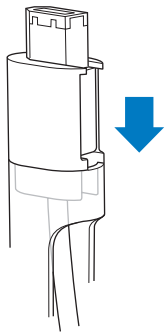
如果您使用的不是铝合金外壳的 Apple 显示器，则可以选取其他安装架中的一个（请参阅第 6 页）。将 FireWire 电缆穿过安装架的顶部。



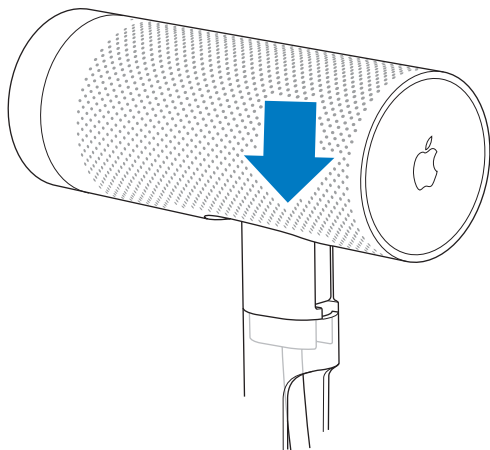
2 将 FireWire 电缆的末端推入电缆适配器中（如图所示）。



- 3 将电缆适配器推入安装架的顶部，直到它牢牢固定。



4 将 iSight 向下推使其固定在安装架上。



【注】如果您要将 iSight 装在电脑或显示器上，那么镜头应当朝向安装架没有开口的一侧（如上图所示）；如果您要将 iSight 放置在桌面上，那么镜头应当朝向安装架开口的一侧，即穿过电缆的那一侧。您可能需要从安装架上拔下 iSight 与电缆，将它掉头再重新插入，以使它朝正确的方向放置。

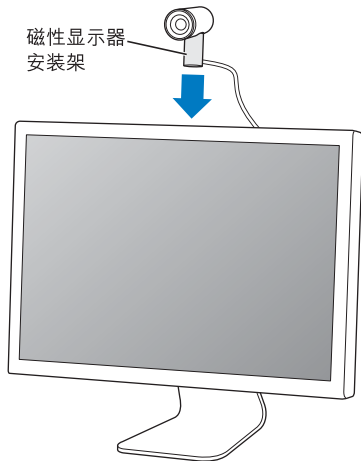
步骤 4: 装上 iSight

装上 iSight 前，请确定 FireWire 电缆的长度足以连接到电脑上的 FireWire 端口。要购买不同长度的 FireWire 电缆，请访问网站 www.apple.com/store。请务必购买 Apple Thin FireWire 电缆。

【注】如果您使用的是带有粘合胶带的安装架，那么您只能将其移去和放置几次，之后胶带就会失去粘性。

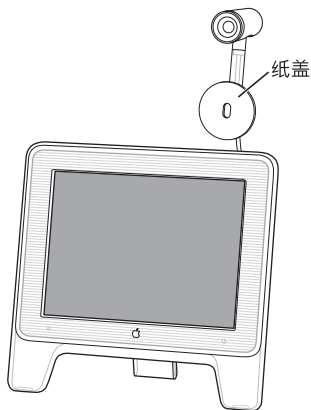
要将 iSight 装在铝合金外壳的 Apple 显示器上：

- 只需将安装架放置在显示器顶部靠中间的位置。



要将 iSight 装在平板显示器或平板 iMac 上：

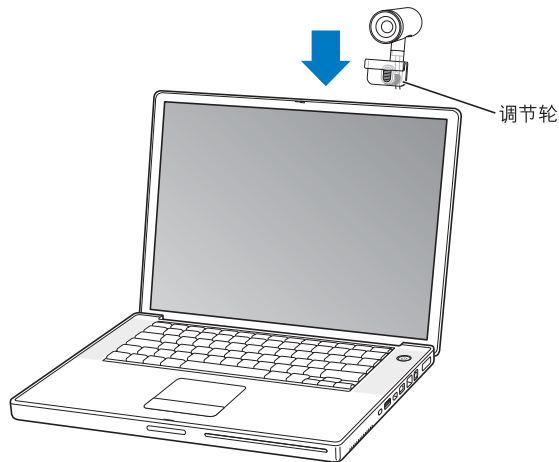
- 揭开纸盖，然后将安装架按在显示器的背部。



【重要事项】如果您使用的是平板iMac，为了获得最佳的粘贴效果，请将 iSight 贴在 iMac 显示器背部 Apple 标志的任何一侧，而不要正好贴在该标志上。

要将 iSight 装在 PowerBook 或 iBook 上：

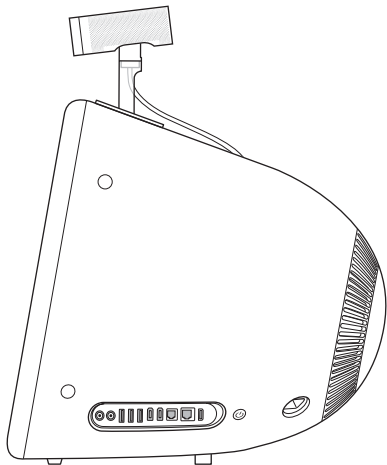
- 将安装架夹在显示器上。然后拧紧调节轮将它固定到位。



要将 iSight 装在 eMac 或 CRT 显示器上：

- 将纸盖从安装架底部揭开，然后将安装架按在显示器上。

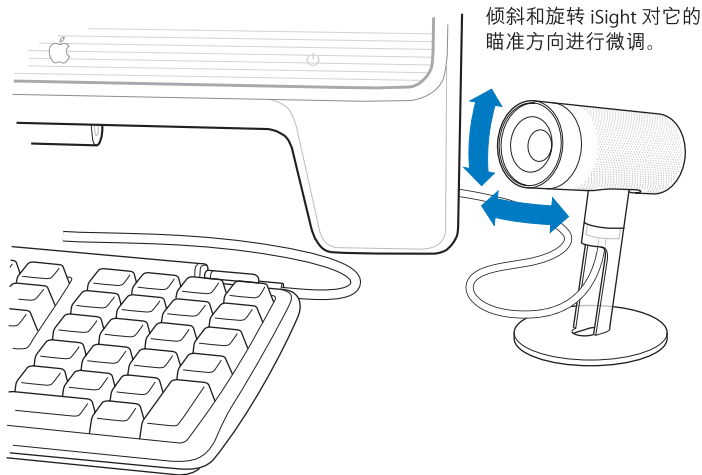
确定朝向 eMac 或显示器的正面来安装 iSight，以便它的视线不受阻挡。



要在桌面上使用 iSight:

- 只需将 iSight 摆在桌面上的理想位置。

您可能希望将纸盖留在安装架上，以便您能容易地重新放置 iSight。



倾斜和旋转 iSight 对它的瞄准方向进行微调。

步骤 5: 检查 iSight 是否工作

- 1 启动电脑（如果电脑还没有开机），然后将从 iSight 伸出来的 FireWire 电缆插入电脑的 FireWire 端口中。iChat AV 会自动打开。



【重要事项】 如果这是您第一次使用 iChat，那么设置助理会帮助您设置它。为使用 iChat AV，您需要连接到局域网 (LAN)，或需要一个 .Mac、America Online（美国在线，AOL）或 AOL Instant Messenger (AIM) 帐户。要注册 .Mac 帐户，请访问 www.mac.com。有关安装和使用 iChat AV 的更多信息，请打开 iChat AV 并选取“帮助” > “iChat 帮助”。

- 2 在 iChat AV 中，选取“窗口” > “好友列表”，然后在“好友列表”窗口中点按您的图片旁边的摄像机图标。



iSight 自动聚焦，并且从 iSight 捕捉到的图像会显示在屏幕上。这样，您就可以知道 iSight 是在正常工作。

iSight 在使用并捕捉视频时，它顶部的指示灯会显示为绿色。

如果您没有看到图像：

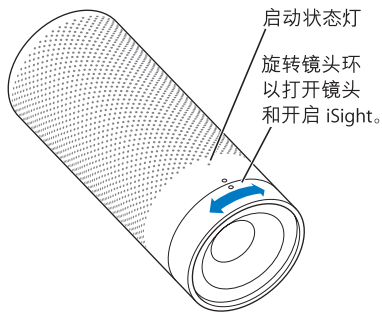
- 请确定 iSight 已牢牢插入，并且镜头已打开（请参阅第 18 页）。

使用 iSight

使用 iSight，您可以用实时、全动态的视频与其他 iChat AV 用户进行视频聊天。iSight 提供了一个内建麦克风，因此您也可以进行语音交谈。如果某个朋友有麦克风但没有摄像机（或摄像头），那么您只能与他进行语音聊天。

打开镜头

要打开 iSight 的镜头，请旋转镜头环让 iSight 上的两个圆圈对齐。iSight 在使用并捕捉视频时，它顶部的指示灯会显示为绿色。



【注】 如果将 iSight 连接在没有连接电源的 PowerBook 或 iBook 上，那么您可能希望在您不使用 iSight 时将其断开，以节省电池电量。

使用 iChat AV

iChat AV 是您用来配合 iSight 进行视频聊天的软件。您还可以进行语音聊天、文本聊天、发送文件以及组文本聊天。

有关设置和使用 iChat AV 的更多信息：

- 请打开 iChat AV，然后选取 “帮助” > “iChat 帮助”。

视频会谈

要开始视频聊天：

- 1 如果 iChat AV 没有打开，那么请打开它。



2 在“好友列表”中点按好友旁边的摄像机图标。



摄像机图标表示此用户
可以进行视频聊天



电话图标表示此用户可以
进行语音聊天



点按添加按钮以将好友
添加到列表中

出现一个预览图像，因此在屏幕上可以看到您在镜头前是什么样子。iSight 自动聚焦。

一旦您的朋友接受了您的邀请，您就可以在屏幕上看到他或她。您的朋友可以看到您和听到您讲话，并且如果他有麦克风，那么您也可以听到他讲话。

【注】如果您将视频聊天窗口靠近摄像机（或摄像头），以便当您看聊天窗口时正对 iSight，则与您聊天的人可以获得您的脸部的最佳显示画面。

【注】有关将其他人添加到“好友列表”中的信息，请选取“帮助”>“iChat 帮助”。

发送单向视频

如果朋友有 iChat AV，但没有摄像机（或摄像头），您可以发送单向视频。您的朋友可以看到您和听到您讲话，并且如果她有麦克风，那么您也可以听到她讲话。

- 在 iChat AV “好友列表” 中选择一位好友。然后选取 “好友” > “邀请加入单向视频聊天”。

如果您喜欢，可以同时打开一个文本聊天窗口，方法是连接 “好友列表” 中她的名字。

音频会谈

如果某个朋友有麦克风，您可以使用 iChat AV 和 iSight 摄像头的内建麦克风进行交谈。当然必须接上并打开 iSight。如果您的电脑提供了内建或外置麦克风，您也可以使用它。

- 在 iChat AV 中，点按 “好友列表” 中好友旁边的电话图标，然后等待回复。



可视化的音量条显示音量。发出一些声音以查看音量条是否升高。

当对方接受您的邀请时，您可以使用音量滑杆来调整扬声器音量。如果您不想对方听到您讲话，那么请点按麦克风按钮。

在音频聊天的过程中，对方不能看到您。

设定好友图标

您可以使用 iSight 拍摄您自己的图片并将其设定为好友图标。将您加入他们的“好友列表”中的人看到的就是您的新图片。

要设定好友图标:

- 1 在 iChat AV 中, 选取 “好友” > “更改我的图片”。
- 2 点按摄像机图标。
- 3 说 “茄子”。

将 iSight 与其他视频应用程序配合使用

您还可以配合其他要用到摄像机（或摄像头）的应用程序使用 iSight。例如, 您可以使用 iMovie 4 或更高版本通过 iSight 直接捕捉实况视频, 然后使用 iMovie 来编辑素材。或您可以使用 QuickTime Broadcaster 通过 Internet 来广播视频。如果您还没有 iChat AV, 则必须先下载并安装它, 以便使 iSight 能与其他应用程序配合使用。

要获得 iChat AV:

- 请访问 www.apple.com/ichat。

要了解有关 iMovie 的更多信息:

- 请访问 www.apple.com/imovie。

要了解有关 QuickTime Broadcaster 的更多信息:

- 请访问 www.apple.com/quicktime/products/broadcaster。

使用技巧和疑难解答

按照本章中的建议可以快速解决大多数 iSight 问题。

如果您使用的是拨号 Internet 连接

- 要使用 iSight，您需要宽带 Internet 连接。要获得宽带服务，请在电话号码簿中的“电子、通讯”分类目录下查找相关的信息。

如果 iSight 不能开启或没有响应

- 确定 FireWire 电缆牢固地插在 iSight 和您的电脑上。确保电缆的接头方向正确。它只能朝一个方向插入。
- 确定镜头是打开的。旋转镜头环以打开镜头。iSight 在捕捉视频时，它顶部的指示灯会显示为绿色。

如果在 iChat AV 中看不到图像

- 确定 FireWire 电缆牢固地插在 iSight 和您的电脑上。确保电缆的接头方向正确。它只能朝一个方向插入。
- 确定镜头是打开的。旋转镜头环以打开镜头。iSight 在捕捉视频时，它顶部的指示灯会显示为绿色。
- 退出并重启 iChat AV。
- 确定您使用的是最新版本 of iChat AV。请访问 www.apple.com/ichat 以获得最新版本的软件。

如果 iSight 不能配合视频应用程序工作

- 除 iChat AV 之外，您还可以将 iSight 与其他视频应用程序配合使用，如 iMovie 和 QuickTime Broadcaster。如果您还没有 iChat AV，则必须先下载并安装它，以便使 iSight 能与其他应用程序配合使用。请访问 www.apple.com/ichat 以获得 iChat AV。

如果视频看起来断断续续

- iChat AV 检测您的 Internet 连接速度并优化视频以达到最佳显示效果。如果视频看起来断断续续，您或正在和您聊天的人可能需要将带宽限制设置为更低的级别。在 iChat AV 中，选取 iChat > “预置”，点按“视频”。然后从“带宽限制”菜单中选取一种设置。

如果别人听不到您讲话

- iSight 可能没有被设定为您的麦克风。在 iChat 中，选取 iChat > “预置”，点按“视频”。然后从“麦克风”弹出式菜单中选取“iSight 内建”。

如果听到回音或很大的声音

- 您的扬声器可能离麦克风太近。请改变扬声器的角度或将扬声器移到离麦克风远的地方并调低电脑的音量。

如果 iChat AV 不能正常工作

- 有关 iChat AV 使用和疑难解答的信息，打开 iChat AV 并选取“帮助”>“iChat 帮助”。

如果移去安装架后在电脑或显示器上留下污渍

- 请使用沾湿、柔软、不起绒的布料来清除污渍。请不要将液体滴入显示器或电脑表面的任何开口处。

【注】虽然带有粘合胶带的安装架设计为可以重新放置，但移动多次后胶带粘性会减小。要获得最佳效果，请不要将安装架重新放置两至三次以上。

获得最新版本的 iChat AV

- 您可以使用“软件更新”来核查并下载更新版本的 iChat AV。打开“系统预置”，点按“软件更新”。然后点按“现在核查”以查看是否有更新的版本。

了解更多信息、服务及支持

在屏幕帮助中和 Web 上，您可以找到有关使用 iSight 和 iChat AV 的更多信息。

iChat AV 屏幕帮助

要访问“iChat 帮助”，请打开 iChat AV，然后选取“帮助”>“iChat 帮助”。在“iChat 帮助”中，您可以查找到如下主题的相关信息：

- 设置 iChat AV
- 调整摄像机（或摄像头）设置
- 发送文件
- 即时通信和聊天

网上资源

有关 iSight 的最新信息，请访问 www.apple.com/isight。

有关 iSight 服务和 支持信息、各种特定产品和反馈的论坛以及最新 Apple 软件下载，请访问 www.apple.com/support/isight。

有关美国以外的支持，请访问 www.apple.com/support 并从 Multi-Lingual Support（多语言支持）弹出式菜单中选取您所在的国家或地区。

获得保修服务

如果产品看起来已被损坏或不能正常工作，请参考本手册中的建议、屏幕帮助和网上资源。

如果设备仍不能正常工作，请访问 www.apple.com/support 以了解有关如何获得保修服务的说明。

安全和清洁

重要的安全说明

在安装和使用 iSight 时，请记住以下几点：

- 仔细阅读全部安装说明之后，再插上 iSight。
- 将这些说明存放在容易拿到的地方，以供参考。
- 遵循所有说明和警告。

无论 iSight 关闭与否，切勿在 iSight 连接在电脑上时将它盖住或包起来。iSight 需要保持足够的空气流通。

【警告】 如果使用不当，电气设备会对人体造成伤害。操作本产品 and 类似产品，必须有成人监护。切勿让儿童接触电气设备的内部，也不要让他们触摸任何电缆。

操作和存放温度

- 请在温度为 0° 至 35° C（32° 至 95° F）之间的地方操作 iSight。
- 请使用附带的便携盒来存放 iSight 并将 iSight 存放在温度为 -20° 至 45° C（-4° 至 113° F）之间的地方。

磁性显示器安装架

切勿将磁性安装架放置在 CRT 显示器、iPod、外部硬盘或任何其他会被磁化而导致损坏的设备附近。

避开潮湿的地方

【警告】 为降低触电或受伤的可能性，请不要在水中、水边或潮湿的地方使用 iSight。

- 让 iSight 远离液体来源，比如饮料瓶、脸盆、浴缸以及浴室等。
- 保护 iSight 使其避免阳光照射、雨淋或受潮。
- 请小心不要将任何食物或液体洒落在 iSight 上。如果不小心将它弄脏，请先拔下 iSight，然后将它清洁干净。
- 根据洒落物及渗入机体的程度而定，您可能需要将设备送到 Apple 进行维修。请参阅第 26 页“了解更多信息、服务及支持”。

不要自行维修

【警告】 不要尝试打开或拆散 iSight。这样做有触电危险，而且会使有限保修作废。里面没有用户可以维修的部件。

有关服务信息，请参阅第 26 页“了解更多信息、服务及支持”。

清洁

清洁 iSight 外壳及其部件时，请遵照下面的一般规则：

- 确定 iSight 已从电脑上拔下。
- 使用湿润、柔软、不起绒的布料擦拭。避免开口处受潮。
- 切勿使用喷雾器、溶剂、酒精或研磨剂。

存放和携带

存放或携带不当会损坏 iSight。在使用和携带过程中，请小心不要将 iSight 掉在地上。

Communications Regulation Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Computer, Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple Authorized Reseller. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance. Responsible party (contact for FCC matters only): Apple Computer, Inc. Product Compliance, 1 Infinite Loop M/S 26-A, Cupertino, CA 95014-2084, 408-974-2000.

Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

European Community

Complies with European Directives 72/23/EEC and 89/336/EEC.

© 2004 Apple Computer, Inc. 保留一切権利。

Apple、苹果、Apple 标志、Apple Store、FireWire、iBook、iMac、iMovie、iPod、Mac、Macintosh、MacOS、PowerBook 和 QuickTime 是 Apple Computer, Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

eMac、FireWire 标志和 iSight 是 Apple Computer, Inc. 的商标。

.Mac 是 Apple Computer, Inc. 的服务标记。

www.apple.com

www.apple.com/support/isight

CH034-2594-A

Printed in XXXX